

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

*Radio*



Guía-índice o programa para el

JUEVES

día 4 de AGOSTO de 1949.

Mod. 11 - 5000 - 5-49 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
13h.45		Sintonía.- Antonio Machin y su Conjunto:		Discos
13h.50		Boletín informativo.		"
13h.55		Imperio de Triana:	Varios	"
14h.--	Sobremesa	HORA EXACTA.- Programas destacados.		"
14h.02		Pedro Terol en sus recientes grabaciones:		"
14h.20		Guía comercial.		"
14h.25		Servicio financiero.		"
14h.30,		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		"
14h.45		Dochado y su Conjunto	Varios	"
14h.50		Guía comercial.		"
14h.55		Sigue: Dochado y su Conjunto:		"
15h.--		"RADIO-CLUB":		"
15h.30		"VELADA DE OPERA": Adaptación del argumento y una síntesis sinfónica de la ópera de Massenet, "THAIS". Guión y realización de Pedro Voltres.		"
16h.--		Paul Whiteman y su Orquesta de Conciertos:		"
16h.15		Fin de programa.		"
20h.30	<del>xxxxx</del>	Sintonía.- RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:		"
20h.36		Boletín informativo. <i>Cafetera</i>	"	"
20h.42		La Orquesta de Artur Kaps:	"	"
20h.45		"RADIO-DEPORTES":	M.Espín	"
20h.50		Guía comercial.		"
20h.55		Sigue: La Orquesta de Artur Kaps:	Varios	"
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- Servicio Meteorológico Nacional.		"
21h.02		Actualidades:	"	"
21h.20		Guía comercial.		"
21h.25		Canciones por Ricardo Mayá:	"	"
21h.30		"Fantasías radiofónicas":		"
21h.45		Programa: "COSTUMBRES Y TRADICIONES":		"
22h.--		"¿SABE USTED QUE?":		"
22h.15		Guía comercial.		"
22h.20		Creaciones de Tony Martín:	"	"
22h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		"
22h.45		Intervención: "Por qué un verano"	"	"
23h.--		Retransmisión desde el Teatro Cómico de la revista:		"
		<u>"ESCUELA DE ESTRELLAS"</u>		
		por la Cía. titular de dicho Teatro.		
		Fin de programa.		

--o-o-o-o-o--

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E.A.J. I  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

JUEVES, 4 de Agosto de 1949.

.....

X 13h.45 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X - Antonio Machin y su Conjunto: (Discos)

X 13h.50 Boletín informativo.

X 13h.55 Imperio de Triana: (Discos)

X 14h.-- HORA EXACTA.- Programas destacados.

X 14h.02 Pedro Terol en sus recientes grabaciones: (Discos)

X 14h.20 Guía comercial.

X 14h.25 Servicio financiero.

X 14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 14h.45 ~~CONECTAMOS CON XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X - Dochado y su Conjunto: (Discos)

O 14h.50 Guía comercial.

X 14h.55 Sigue: Dochado y su Conjunto: (Discos)

X 15h.-- Programa: "RADIO-CLUB":

(Texto hoja aparte)

.....

X 15h.30 "VELADA DE OPERA": Adaptación del argumento y una síntesis sinfónica de la ópera de Massenet, "THAIS". Guión y realización de Pedro Voltés.

X 16h.-- Paul Whiteman y su Orquesta de Conciertos: (Discos)

X 16h.15 Damos por terminado nuestro programa de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las ocho y media, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ.-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos (¿0 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

X 20h.30 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1, al servicio de España, y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas ~~xxx~~ tardes. Viva Franco. Arriba España.

X - CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:

X 20h.36 ACABAN VDES. DE OIR EL PROGRAMA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:

X - Boletín informativo.



- 20h.42 La Orquesta de Artur Kaps: (Discos)
- ✓ 20h.45 "RADIO-DEPORTES":
- ✓ 20h.50 Guía comercial.
- 20h.55 Sigue: La Orquesta de Artur Kaps: (Discos)
- ✓ 21h.-- HORA EXACTA.- Servicio Meteorológico Nacional. Programas destacados.

21h.02 ✓ Actualidades: (Discos)

21h.20 ✓ Guía comercial.

21h.25 ✓ Canciones por Ricardo Mayral: (Discos)

21h.30 ✓ "Fantasías radiofónicas":

(Texto hoja aparte)

.....

21h.45 ✓ Programa: "COSTUMBRES Y TRADICIONES":

(Texto hoja aparte)

.....

22h.-- ✓ Programa: "¿SABE USTED QUE...?":

(Texto hoja aparte)

22h.15 ✓ Guía comercial.

22h.20 Creaciones de Tony Martin: (Discos)

22h.30 ✓ CONECTAMOS CON RADIONACIONAL DE ESPAÑA: ~~EN~~

22h.45 ~~Retransmisión~~ Programa variado: (texto hoja aparte)

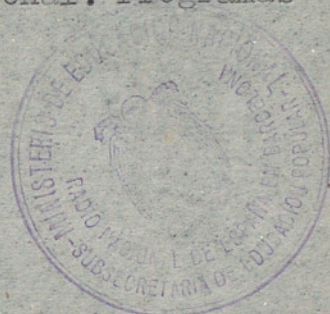
23h.-- ✓ Retransmisión desde el Teatro Cómico, de la revista:

"ESCUELA DE ESTRELLAS"

por la Cia. titular de dicho Teatro.

Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las dos menos cuarto del mediodía, si Dios quiere. Señores radioyente, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA. Onda de 377, 4 metros que corresponden a 795 Kilociclos. Viva (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

--o-o-o-o-o-o-o-o--



Jueves, 4 de Agosto de 1949.

A las 13h.45

ANTONIO MACHIN Y SU CONJUNTO

- 5349 P. O. 1-- X ME GUSTA TU NOMBRE, Canción bolero de Parera y Casas Augé.
- 2-- EL CARRITO, Son montuno de Casas Augé
- 505 P. O. 3-- X MI ÚLTIMO CANTO, Bolero son de Machin
- 4-- DE TI ME ENAMORÉ, Foxtrot de Machin

A las 13h.55

IMPERIO DE TRIANA

- 5254 P. C. 5-- X CELOSIA SEVILLANA, Pasodoble de Valerio, Wagener y Segovia.
- 6-- 0 LO NUESTRO YA SE ACABO, de Valerio, Palomar, Wagener y Segovia.
- 4704 P. C. 7-- 0 DUENDES DE SEVILLA, Pasodoble de Agüero y Moradiellos
- 89-- 0 CAMINO DE TREBUJENA, Taguillo de Pérez y Moradiellos.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(4/8/49)5

PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 4 de Agosto de 1949.

A las 14h.--

PEDRO TEROL, EN SUS RECIENTES GRABACIONES

- 5449 P. C. 1--X AÑORANZA, Bolero hispánico de Perelló y Tejada  
2--X NUESTRA HABANERA, Habanera canción de Palomar y Gordillo.
- 5378 P. C. 3--X TE QUIERO DIJISTE, Canción bolero de Maria Grever.  
4--X ALMA LLANERA, Joropo venezolano de Gutiérrez
- 5448 P. C. 5--X LUNA LUNITA, Canción de Vacarezza, Canaro y Mores.  
6--X AY... QUE DIFICIL ES, Bolero rumba de Sciammarella y Adamo.

S U P L E M E N T O

ALBERT SANDLER Y SU ORQUESTA



- 3777 P. R. 7-- SELECCIÓN DE WALDTEUFEL,  
8-- SELECCIÓN DE ARCHIBALD JOYCE,

A las 14h.45

DOCHADO Y SU CONJUNTO

- 5366 P. C. 9--X BEM TE VI ATREVIDO, Samba de Line Pesce  
10-- RUA CARIOCA; Samba de Dochado
- 5285 P. C. 11-- O SWEET GEORGIA BROWN, Foxtrot de Bernie-Casey y Bin-kard.  
12-- O EL MAJO DE EMBAJADORES, Pasodoble seguidillas de San-martin.

A las 14h.55

SIGUE: DOCHADO Y SU CONJUNTO

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

Radio Club

(4-8-49)

En discos:

Suitte George  
Brown

Por Violol Ricart  
en el estudio:  
El bolero

Que te parece  
cuando el tiempo  
no para

En discos:

La blanca doble  
fragmentos  
(4 caras)

9 (64/8/4)

PROGRAMA DE DISCOS

(4/8/49)2

Jueves, 4 de Agosto de 1949.

A las 16h.--

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA DEUONCIERTOS

4641 G. D. X1-- RAPSODIA EN AZUL, de Gershwin (2c.)

3934 G. R. X2-- "Selección" de EL HOMBRE A QUIEN QUIERO, de Gershwin  
X3-- "Selección" de EL NIÑO MELANCÓLICO, de Burnett.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 4 de Agosto de 1949.

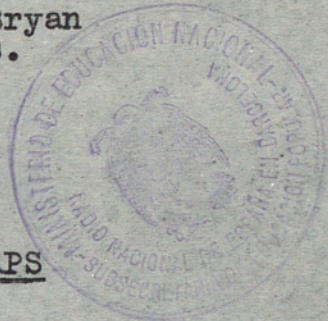
A las 20h.42

LA ORQUESTA DE ARTUR KAPS

- 5429 P. O. 1-- SAMBA TIROLESA, de Kaps  
2-- MAESTRO, POR FAVOR, UN TANGO, de Kaps
- 4039 P. O. 3-- AYER, de Kaps  
4-- CANCIONES DEL MUNDO,
- 4041 P. O. 5-- AMADO MIO, de Roberts y Fiesher.  
6-- EN CHICAGO, de Roberts y Fisher.
- 4552 P. O. 7-- HOY MAS QUE AYER, de Fisher y Bryan  
8-- BUENAS NOCHES, de Warren y Kaps.

A las 20h.55

SIGUE: LA ORQUESTA DE ARTUR KAPS



="="="="="="="="="="="="="="="="="="



Jueves, 4 de Agosto de 1949.

A las 21h.02

A C T U A L I D A D E S

Por Mario Gil y Orquesta

5452

- P. C. 1-- X AY... MI VIDA, Bolero de Osvaldo Farres.
- 2-- O !AY! MUJERES, Corrido de Ramón Vives.

Por Carmen Miranda y Orquesta típica Da Lua

5446

- P. D. 3-- X "Un hombre y una canción" de A LA HABANA ME VOY, de Warren y Gordon.
- 4-- O NAO TE DOU A CHUPETA, Samba de Netto Bretas.

Por Mary Martin

5388

- P. D. 5-- X UNIDOS, Foxtrot de Cole Porter.
- 6-- X ME ENLOQUECES, Foxtrot de Cole Porter.

Por Larry Adler

5396

- P. D. 7-- X CLARO DE LUNA, de Debussy y Larry Adler.
- 8-- O ~~HORAS~~ STACCATO, de Dinicu.

A las 21h.25

CANCIONES POR RICARDO MAYRAL

5395

- P. C. 9-- O CANÇÓ D'UNA FLOR, de Tarridas
- 10-- O MARGUERIDA, Canción catalana de Tarridas

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(4/3/49) 10

Discos radiados en Fantasía  
radiofónica de el día 4-8-49

---

"El nigayo"

---

"En un pueblito de Sonora"

---

~~© Albrico~~

PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 4 de Agosto de 1949.

A las 22h.--

DIANA DURBIN

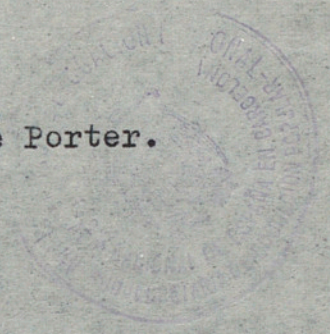
- 5019 P. D. 1-- ~~POBRE MARIPOSA, Canción de Hubbell, Godden y Burnside~~
- 2-- ~~ANNIE LAURIE, Canción de Lady Scott.~~

- 4682 G. L. 3-- ○ PRIMAVERA EN MI CORAZÓN, de Strauss
- 4-- ○ "Un buen día" de MADAMA BUTTERFLY, de Puccini

A las 22h.20

CREACIONES DE TONY MARTIN

- 5391 P. D. 5-- ○ VERANO INDIO, Foxtrot de Herbert.
- 6-- ○ VOLVER A EMPEZAR, Beguine de Cole Porter.



S U P L E M E N T O

KAY KYSER Y SU ORQUESTA

- PRESTADO P. P. 7-- ○ PARA FIN DE SEMANA, de Brooks
- 8-- ○ EL ÚLTIMO MOMENTO, de Blane y Warren

A las 22h.45

I N T E R M E D I O S

Por Tejada y su Gran Orquesta

- 3169 P. C. 9-- ~~EL NIÑO DE PORTUGALETE, Pasodoble de Telleria.~~
- 10-- ○ BODAS DE PLATA, Vals de Telleria.

Por Charlie Barnet y su Orquesta

- 5243 P. D. 11-- ○ THE MOOSE, Foxtrot de Ralph ~~Burns~~
- 12-- ○ SKY LINER, Foxtrot de Charlie Barnet

Por Bing Crosby y Jesters

- 5040 P. D. 13-- ○ FEUDINS AND FIGHTIN', de Lane, Dubin y Lane.

~~Por~~ Bing Crosby y Hermanas Andrews

- 14-- ○ RUMBA BA, de Rome

TRES INTERPRETACIONES DE

ANTONIO MACHIN.

DISCOS

4-8-1949

PARA RADIAR A LAS 14'25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS  
BOLSA DE BARCELONA

Comentario a la sesión de hoy.

Hoy se ha operado muy poco. La actividad ha decrecido mucho. Desde la sesión inicial de la semana la Bolsa ha ido perdiendo empuje y reduciendo paulatinamente la cuantía de las transacciones. Hoy no se ha operado en Cros, y en Aguas de Barcelona se han concertado cinco acciones.

Trasmediterránea se ha mostrado más activa, y en Tranvías de Barcelona se opera con mayor firmeza. Ganan otro entero las acciones preferentes siete por ciento.

El grupo de valores relacionados con la construcción presenta mejor aspecto. Algún comprador insistente de Fomento de Obras, al no hallar contrapartida pagaba al cierre cinco enteros más. Otros cinco enteros mejora Cementos SANSON y quedan compradores para Dragados y Construcciones.

En aguas, gas y electricidad, hay pequeñas flexiones en el grupo aguas que no exceden de dos enteros. Algo mejor situada Catalana de Gas y con su habitual firmeza las acciones Iberduero.

En el sector de alimentación se mantiene Azucarera. En productos químicos, están pedidas a cambio dos enteros más alto las Canarias. El alza de ayer de las Telefónicas en el mercado bilbaíno no ha repercutido aquí, pero cabe reconocer que están muy firmes.

Entre los valores de arbitraje, conviene señalar el reajuste en nuestra plaza de Duro-Felguera en sentido alcista con doce enteros de mejora, Minas del Rif se contagian de la baja cotización registrada ayer en Madrid pero se recuperan en el transcurso de la sesión, siendo notable el hecho de que desde la apertura, algo baja, el dinero ha mandado siempre y quedan solicitadas.

Española de Petróleos, ofrece una nota de firmeza, mejorando tres enteros.

Concretando, la Bolsa queda firme pero con muy poco negocio.



BREVES NOTICIAS FINANCIERAS

Las acciones de la Salinera Catalana que mejoraron algo su deprimida cotización a raíz de las noticias relacionadas con el concurso para el arrendamientos de las Salinas de Torrevieja, han perdido hoy cinco puntos y quedaban ofrecidas .

Los Bonos de caja de la Compañia Hispano Americana de Electricidad se han concertado hoy a 430 pesetas.

Los cupones de Cros se han operado a 126 y 125 pesetas.

La Ford Motor Company parece ha iniciado negociaciones para establecer talleres de montaje de automóviles en Italia.

-----

La Banca Soler y Torra Hermanos dispone de una moderna Cámara Acorazada con compartimientos de alquiler desde 25 pesetas anuales , y 10 pesetas trimestre, propios para guardar valores, pólizas, resguardos y demás documentos u objetos de valor.

-----

LA PRECEDENTE INFORMACION Y SERVICIO DE COTIZACION DE VALORES NOS HAN SIDO FACILITADOS POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS.

Emisión autorizada por la Dirección General de Banca y Bolsa.



BOLSA DE BARCELONA

(1)

Interior 4 % 86  
 Exterior 4 % 103'25  
 Amortizable 3 % 85'50  
 " 3 y medio 90'50  
 " 4 % 100  
~~Reconstruccion Nacional 4 %~~  
 Crédito Local 4 % lotes 99'50  
 " " 4 % inter 95'35  
 Banco Hipotecario 4 % neto 98'75  
~~Caja Emisiones 5 %~~

OBLIGACIONES

Deuda Municipal 4 % 81'25  
~~Puerto Barcelona 5 %~~  
~~Gran Metro 5 y medio~~  
 Transversal 6 % 113  
 Tranvias Barcelona 5 y medio 90  
 Aguas Barcelona 5 % C. 96'50  
 Traction 6 % 73  
~~Chade 5 y medio~~  
 Energia Eléctrica 5 % 1941 97  
~~Cinca 6 %~~  
 Telefónicas 5 % 97'25  
~~Fomento Obras 5 %~~  
~~" " 6 %~~  
~~Cubiertas y Tejados 5 %~~  
~~Maquinista~~  
 Cros 5 y medio 101'50



BONOS

(2)

Catalana de Gas 5  $\frac{1}{2}$  90~~Gas Lebón 6  $\frac{1}{2}$~~ ~~Tranvias Barcelona 6  $\frac{1}{2}$~~ ACCIONES~~Terrocarriles Cataluña 5  $\frac{1}{2}$  preferentes~~~~Metro Transversal~~

Tranvias Barcelona, ordinarias 100

" " 7  $\frac{1}{2}$  preferentes 104

Transmediterranea 134

Maquinista 98

~~Maquitrans~~~~Asland, ordinarias~~~~Urbas~~~~Union Naval de Levante~~

Carburos Metálicos 325

Cros

~~Central de Obras~~

Fomento Obras 270

~~Piedras y Mármoles~~

Aguas Barcelona 269

" Besós 144

" Llobregat 163

Catalana Gas, nuevas 133

Gas Lebón, ordinarias 112

~~Unión Eléctrica Madrileña~~~~Banco Hispano Colonial,~~

Pesetas

~~Industrias Agrícolas~~



Española Petroleos 310

( 3 -(-pares-) )

General Azucarera 126

Sniace

Telefónicas 143

Dragados 165

Aguasbar 70

Fiesa

Minas Rif 239 Pesetas

Explosivos 275 Pesetas

BOLSA DE MADRID

Banco España 368

" Exterior 170

Campsa 127

Ebro 245

Minas Rif 239 Pesetas

Petroleos 307

Unión Eléctrica Madrileña 123

FelgueraBOLSA DE BILBAO

Banco de Vizcaya 325

Bonferrada

Naviera Aznar 1.600 Pesetas

" Bilbaina 190 Pesetas

Duro-Felguera 205

Papelera EspañolaBascenia

418/49)18

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

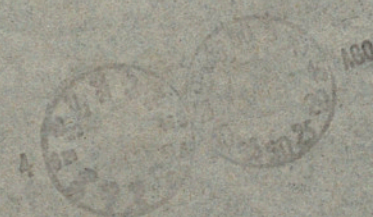
PROGRAMA: RADIO CLUB

FECHA : JUEVES 4 AGOSTO 1949

HORA : A LAS 15.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

NUMERO 1151



Censura

Original de Censura

SINTONIA

LOCUTOR

Señores oyentes, a nuestro micrófono llega RADIO CLUB.

SIGUE SINTONIA

LOCUTORA

RADIO CLUB. Espectáculos. Música. Variedades.

SIGUE SINTONIA Y RESERVA

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LEUTON

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LEUTON

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las suetas del reloj marcan las.....horas y .....minutos.

LOCUTOR

En la CANCION DEL DIA de hoy ANTONIO VIDAL RICART va a ofrecerles.....

(CANCIÓN )

INTONIA

LOCUTORA

De re taurina.

LOCUTOR

Vuelve Erasquito. Vuelve Marcial, pero toros, toros, ¿cuando volveran?

LOCUTORA

Hay una noticia tan sensacional, que hasta domingo no la escucharan.

LOCUTOR

Atención al nombre; Pedro Balafía :

LOCUTORA

¿Ha pasado algo?

LOCUTOR

Pero pasará.

SINTONIA

LOCUTORA

Y sigue ANTONIO VIDAL RICART cantandonos.....

( CANCION )

SINTONIA

LOCUTORA

Boge no hará "La mujer, el torero y el toro".

LOCUTOR

Aunque tiene opción de cinco días para decidirse.

LOCUTORA

Y una de las razones es porque la película no llevará el título de la novela.

LOCUTOR

La hará el Sr. Ruano, él solito.

SINTONIA



LOCUTOR

Y de nuevo ante el microfono ANTONIO VIDAL RICART.

LOCUTORA

Dedica su canción..... a los radioyentes  
de RADIO CLUB.

( CANCION )

LOCUTOR

Estacion ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB, UNA  
PRODUCCION DID PARA RADIO.

LOCUTORA

Este programa lo emitte todos los dias RADIO BARCELONA a partir  
de las tres de la tarde.

XILOFON

LOCUTORA

Ya no se desmontará el velódromo de las Arenas.

LOCUTOR

?Bicicletas en las plazas de toros?

LOCUTORA

No ve usted que en las plazas de toros es generalmente donde mas se corre?

XILOFON

XILOFON

LOCUTORA

Sorozabal ha marchado a San Sebastian.

LOCUTOR

Y Arturo Serrano.

LOCUTORA

Y Rivelles.

LOCUTOR

Que por cierto lleva de primera a Maria Luisa Ponte.

LOCUTORA

Maria Fernanda ha estrenado una de Torrado que dicen que será mayor éxito que "La Madre guapa".

XILOFON

LOCUTOR

Y ANTONIO VIDAL RICART cierra nuestro RADIO CLUB de hoy con.....

( CANCION)

SINTONIA

LOCUTOR

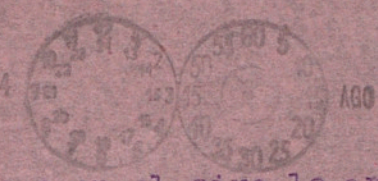
Señores, termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las agujas del reloj marcan las....horas y....minutos.

ENCUENTRO

RADIO CLUB. Este programa que nos trae noticias de actualidad es una producción CID PARA RADIO.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: "RADIO BARCELONA"  
PROGRAMA: "VELADA DE OPERA"  
DIA: 5 de agosto de 1949  
HORA: 15.30  
GUION: D. PEDRO VOLTES

*descuores*



SONIDO: GISELLE, de Adam

LOCUTOR: Dentro de diez segundos, estara en el aire la emision VELADA DE OPERA, guion y realizacion de Pedro Voltes.

SONIDO: OBERTURA DE "TANNHAUSER"

LOCUTORA: En el curso de la presente emision, VELADA DE OPERA, les presentara una version radiofonica de la opera "Thais" de Massenet, cuyos personajes seran interpretados por el Cuadro Escenico de la emision, dirigido por Armando Blanch, segun el siguiente reparto:

*Atanael, Atanael - Adolfo Marsillach  
Palemon Palemon - Damasco Garcia  
Nicias Nicias - Ricardo Palmerola  
Thais - Maribel Casals*

LOCUTOR: Hace muchos siglos, el desierto de Egipto estaba poblado de anacoretas; sobre ambas orillas del rio estaban sembradas innumerables cabañas, construidas con ramajes y arcilla por obra de los ermitaños. Iglesias coronadas por cruces erguiense a largas distancias sobre las chozas, y los monjes dirigianse a ellas en los dias de fiesta, para participar de los sacramentos. Aquellos hombres, aislados del mundo, perseguian asperamente la santidad, y la buscaban en el odio de los regalos de la vida mundana y en el alejamiento de la corrupcion que imperaba en las grandes ciudades egipcias. A pesar de la extraordinaria severidad de su vida, sobresalia entre ellos por sus virtudes en grado aun mas excelso, el ermitaño Atanael, abad de Antinoe, quien observaba los mas rigurosos ayunos y permanecia dias enteros sin comer ni beber. Llevaba un cilicio de pelo muyaapero, y permanecia horas y horas con la frente hundida en el polvo, sumido en la meditacion. Habia nacido Atanael en Alejandria, de padres nobles, que le hicieron instruir en las letras profanas. Vivía entonces en la disipacion, a la manera de los gentiles. Al llegar, sin embargo, a los veinte años, la verdad le penetro enteramente y se persuadio de la vanidad de aquellos placeres, y se retiro al desierto.

SONIDO: BALLET EGIPCIO, de Luigini, (DIEZ SEGUNDOS)

LOCUTOR: Cierta dia, recuerdo haber visto en el teatro de Alejandria, a una comica de gran belleza, llamada Thais, todos cuyos encantos parecian encaminados a inducir a cuantos la contemplaban a las m's horribles pasiones. En aquella jornada calurosa y seca de su vida de mortificacion, Atanael empezo a pensar en Tahis, y la vio de nuevo como cuando vivia sumergido en la corriente del vicio. Y mientras consideraba aquellos recuerdos, empezo a exclamar:

ATANAEL: Aparta de tu siervo, Dios mio, esta falsa ternura que conduce a la concupiscencia, y concedeme la gracia de amar a las criaturas solo en ti, porque ellas pasan y tu permaneces. Si me intereso por esta mujer, es solo por ser obra tuya. Los mismos angeles de su guarda se inclinan sollicitos hacia ella. No creo que deba continuar pecando con tantos ciudadanos. En mi corazon ha surgido una gran piedad hacia ella, y me compadece de sus crímenes abominables y de que, cuando deje esta vida, los diablos la atormentaran por toda la eternidad. Con la ayuda de Dios, es preciso que la salve.

PALEMON: Dios os guarde, hermano Atanael.  
ATANAEL: Y el a vos, hermano Palemon. Y por cierto que celebro encontraros, porque deseaba hablaros de un designio que he formado para mayor gloria del Señor.  
PALEMON: ¡Que Él lo bendiga!  
ATANAEL: Me penetra el dolor, hermano, al pensar que hay en Alejandria una actriz llamada Thais, que vive en el pecado y constituye para el pueblo un motivo de escandalo.  
PALEMON: ¿Habeis pensado en algun remedio para tan grande mal?  
ATANAEL: He resuelto ir a Alejandria a buscar a esta mujer, y, con el auxilio divino, la convertire ¿Lo aprobais, hermano?

PALEMON: Hum...He oido decir,hermano, que"los peces llevados a.lugar seco mueren en él". Lo mismo nos acontece a nosotros, mezcados con la vida del mundo.

ATANAEL: Cierto, cierto...Poseeis prudenciay vuestro consejo es atinado, pero me doleria abandonar mas tiempo a esa Thais, poseida del demonio,!Dirijame e ilumineme Dios!

SONIDO: BALLETO EGIPCIO (DIEZ SEGUNDOS)

LOCUTOR: Dirigióse el ermitaño a Alejandria, Despues de una ausencia de diez años, reconocia todas las piedras, y cada una lo era de escandalo, por recordarle un pecado. Dejando a la izquierda los magnificos templos, penetro en una via ocupada por ricas mansiones. Detuvo se ante una, en donde habia vivido años atras un intimo amigo suyo, y llamo a la puerta.

ESTUDIO: EFECTO CORRESPONDIENTE

NICIAS: ¡Atanael! ¿Eres tú, Atanael, condiscipulo, amigo y hermano mio? ¡Abrazame, amigo mio! Has dejado el desierto y retornas a nuestra antigua vida...!Esplendido, esplendido!

ATANAEL: Nicias, no he renegado de mi verdad, y he venido solo a pedirte un favor.

NICIAS: Todos los que quieras, Atanael.

ATANAEL: Prestame una tunica perfumada y todos los demas atavios que tu mismo suelas usar. Desde luego, te aseguro que lo empleare todo piadosamente Dime, ¿conoces a esa Thais, que toma parte en los espectaculos teatrales?

NICIAS: Hermosa es, y en otros tiempos la quise mucho; por ella vendi un molino y dos campos de trigo...pero, me admira, querido Atanael, que vengas del desierto a hablarme de Thais.

ATANAEL: Has de saber, Nicias, que con el auxilio divino arrancare a esa Thais de los lazos del demonio y la introducire en una vida mas santa. Thais dejara esta ciudad para entrar en un monasterio.

NICIAS: Dudo un poco del exito de tu proyecto, pero no quiero estorbarlo. Thais ni vive lejos de aqui: Conocerás la casa, por las flores y obsequios que sus admiradores dejan constantemente ante la puerta.

LOCUTOR: Una hora despues, el ermitaño llamaba a la puerta de Thais.

ATABAEL: Thais, habito una lejana comarca y la fama de tu belleza me ha traído a verte. Dicen que eres la mas inspirada de las actrices y la mas irresistible de las mujeres; por eso he sentido deseos de conocerte y veo que la verdad sobrepuja al rumor.

THAIS: Muy dispuesto pareces a la admiracion, extranjero; cuida de que mis miradas no te abrasen. El amarme es muy peligroso.

ATANAEL: Yo te ofrezco algo mejor que el amor. La felicidad que yo te traigo no acabara nunca: es inaudita e inefable. Yo soy Atanael, ermitaño del desierto, y tu imagen se me aparecio. Llena de corrupcion, y heme aqui ante ti, para gritarte :"!Thais, arrepientete!"

THAIS: !No me hagas daño! ¿A que has venido? Ya sé que los santos del desierto detestan a las mujeres que, como yo, estan hechas para agradar a los sentidos.

ATANAEL: No te asustes, hija mia; Huye, epero, de las delicias abominables que son continua muerte. Arranca a loa demonios ese cuerpo que creó Dios

THAIS: "uisiera creerte, ermitaño, porque la vida me ha dado muchas tristezas y amarguras, y ahora estoy candadísima. Muchas veces se me ha ocurrido la idea de que la felicidad consiste en vivir humilde y pequeño. Yo sé que tienes razon, y que estos halagos mundanos son vacios. Me tienes convencida: Perdona, sin embargo, que no pueda hablar ahora mas tiempo contigo, porque me estan esperando en unbanquete. Esperame, a primera



hora de la noche, en la puerta de esta casa, y seguiremos hablando.  
Hasta entonces.

ATANAEEL: Dios te guarde.

SONIDO: BALLETO EGIPCIO (DIEZ SEGUNDOS)

THAIS: Aquí estoy, padre.  
 ATANAEEL: Dios te guarde, Thais.  
 THAIS: Tus palabras han encendido en mi corazón un fuego inexplicable, y, al mismo tiempo, han calmado todas sus inquietudes anteriores. He llorado por primera vez después de muchos años, y en el banquete, he sorprendido a todos mi melancolía y mi abatimiento. Les he dejado allí para volver en seguida a escuchar tus palabras.  
 ATANAEEL: Ya luce el alba de tu felicidad, hermana mía.  
 THAIS: ¿Que debo hacer para conseguirla?  
 ATANAEEL: Cerca de aquí, hacia el occidente, se alza un monasterio, donde doncellas de las mejores familias viven una existencia feliz, semejante a la de los ángeles, en dulce y piadoso recogimiento. Son pobres, porque no cuentan más que con el amor divino; modestas, porque su único encanto es la castidad; allí te conduciré, Thais, y te presentare a la superiora, a Albina.  
 THAIS: ¿A la hija del César?  
 ATANAEEL: A la misma, a la más pura y santa sierva del Señor. Allí permanecerás recluida en angosta celda, hasta que Jesús quiera libertarte.  
 THAIS: ¡Llévame allá, padre!  
 ATANAEEL: Sí, pero antes hay que aniquilar todo lo que fue patrimonio de la impura Thais: la casa, las riquezas, todo lo que es testimonio de tus pasados delitos...! Que arda todo, y se convierta en cenizas!  
 THAIS: Así se hará, nada conservare que recuerde mi pasado: Nada más que esto... esta imagen de marfil que representa a Eros, al amor. Debes pensar, padre, que no puedo tratarle con crueldad. El amor es una virtud rara, y todos mis pecados no se cometieron por él, sino contra él, violando sus mandatos. Esta imagen es una prenda de amor que me dió Nicias.  
 ATANAEEL: ¡Nicias, Nicias, el pagano! ¡Destruyelo, Thais, destruyelo!  
 THAIS: Mira... Ya esta convertido en polvo  
 NICIAS: SE VA ACERCANDO RIENDO Y DANDO VOCES  
 ATANAEEL: ¡Nicias, el libertino Nicias!  
 NICIAS: ¡Eh, no os acostéis, que la noche es deliciosa! Echemos aun otro trago. ¡Vengan bailarinas, y bufones, y saltimbanquis a mi casa! ¡RIE Y SE INTERRUMPE BRUSCAMENTE! Atanael, tú aquí! ¡Oh, oh, ya comprendo! ¡Enhorabuena, Thais! Has logrado desarmar las intenciones de este solitario y devolverle a nuestro mundo...! Magnífico, magnífico!  
 ATANAEEL: -Calla, perverso! Thais ya no os pertenece. La Thais infernal que tú conociste ha muerto para siempre. Vamonos, hermana, vamonos.  
 NICIAS: ¿Que dices? ¿Es posible? ¿Y tu, Thais, consientes?  
 ATANAEEL: ¡Atrás, blasfemo! No te acerques a ella! Es sagrada!  
 NICIAS: ¡Nos roba a Thais!  
 TODOS: ¡Nos roba a Thais! ¡Fuera, echadle!  
 ATANAEEL: ¡Enciende la casa, Thais! ¡Prende fuego a todos tus objetos!  
 NICIAS: ¡Que disparate! ¡Estate quieta!  
 THAIS: Calla, Nicias, estoy decidida ya, calla.

ESTUDIO: EFECTO DE FUEGO

SONIDO: MEDITACION DE THAIS

THAIS: (FATIGADA) Detengamonos aquí, padre; Estoy cansada...  
 ATANAEEL: No, no, anda, adelante. Castiga al cuerpo, aniquila a la carne.  
 THAIS: Cierto, padre. Debo ofrecer este sacrificio en penitencia de mis pecados.  
 ATANAEEL: La penitencia purifica las almas, camina. Este cuerpo que has entregado a los paganos, lo había formado Dios para que fuese templo suyo. Horrorízate, Thais, de tus abominaciones. ¡Camina, camina!  
 THAIS: ¿Estamos muy lejos aun del monasterio?  
 ATANAEEL: ¡Camina!  
 THAIS: ¡No puedo más!  
 ATANAEEL: ¡Oh, perdona, Thais, mi rudeza! Tienes razón... Deja que busque un poco de agua para ti. Mira, el monasterio ya no esta lejos: Ya se ven blanquear sus torres. Ten ánimo

THAIS: Se acercan unas mujeres. Deben proceder del monasterio.  
 ATANAEL: ¡Oh, Providencia divina! ¡Es Albina! La paz del Señor sea contigo, Albina. He extraído a tu santa colmena una abeja que he podido encontrar extraviada. La doy a tu monasterio para consagrarla a Dios.  
 THAIS: Así sea.  
 ATANAEL: Yo me quedare aquí, para volver luego directamente a mi choza del desierto.  
 THAIS: Adios, padre mio.  
 ATANAEL: Que El te guarde. Adios para siempre, Thais.  
 A SOLAS. Ya va entrando en el sendero florido que conduce al monasterio  
 No la volvere a ver mas, nunca mas...

(PAUSA)

ATANAEL. Ya sabeis, santo Palemon, que he conquistado el alma de aquella que fue la impura Thais. He vuelto a la paz en este asilo, pero, a pesar de ello, la paz no ha vuelto a mi corazón. En vano mortifico mi carne... El demonio se ha apoderado de mi, y la belleza de aquella mujer se aparece constantemente ante mis ojos. No veo otra cosa que Thais.  
 PALEMON. Ya os habia advertido, hermano, de que los peces mueren al trasladarse a lugar seco, y que no es saludable para los ermitaños el sumergirse en la vida mundana. Que Dios os devuelva la paz, hermano.

SONIDO. BALLET EGIPCIO (DIEZ SEGUNDOS)

VOZ HOMBRE. He oido decir que Thais esta muriendose...  
 PALEMON. ¿Que Thais se muere?  
 ATANAEL. ¡Thais se muere! ¿Es posible? Thais se muere... Y el cielo sigue en pie... Y giran a n las estrellas. Thais se muere. ¡Quiero volverla a ver! Quiero oir aun su voz...! Thais se muere! SE ALEJA GRITANDO.

ESTUDIO CAMPANAS PAUSADAS

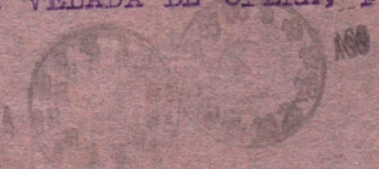
ATANAEL: (ACERCANDOSE DE MUY LEJOS) ¡Thais, Thais, Thais!  
 THAIS: ¿Eres tu, padre mio?  
 ATANAEL: ¡Thais!  
 THAIS.. ¿Te acuerdas aun del viaje que me condujo acá?  
 ATANAEL: ¡Que si me acuerdo!  
 THAIS. ¿Te acuerdas de las noches tranquilas en que rezabamos bajo la luz de las estrellas?  
 ATANAEL S"i, Thais.  
 THAIS: Ya se abren, padre, las rosas de la gloria para mi; ya se encienden las antorchas triunfales.  
 Ya veo a los angeles, a los profetas y a los santos, radiantes de luz, que me sonrien, y me muestran las manos llenas de flores.  
 ATANAEL: Escuchame, Thais...  
 THAIS. Dos serafines de blancas alas vuelan por los espacios, con arpas de oro en las manos...  
 ATANAEL. Thais, Thais, no te mueras... Escuchame... Atiende, Thais... Te amo...  
 VOZ HOMBRE. Ha muerto ya.

ESTUDIO. CAMPANAS Y PARSIFAL

LOCUTOR: Dentro de la emision numero cincuenta y tres de VELADA DE OPERA acaban ustedes de escuchar una version radiofonica del argumento de la opera de Massenet, THAIS, realizada sobre guion de Pedro Voltes.

SONIDO: PARSIFAL

LOCUTOR: Acaban ustedes de oir VELADA DE OPERA, por Pedro Voltes.



Los incontables patronos de pesca que andan por ahí a la búsqueda de refuerzos para sus equipos siguen desplegando una gran actividad. Resulta curioso constatar, empero, que en este aspecto se distinguen notoriamente los de segunda división, a la que pertenecen algunos de los clubs -el Santander, entre ellos- que mas se han ~~distinguido~~ distinguido, hasta ahora, ~~en las cotizaciones...~~ en las cotizaciones... No se crea, sin embargo, que los de primera división permanecen ociosos. Lo que ocurre es que piensan -y piensan bien- que las cosas es mejor llevarlas con sigilo, rehuendo la publicidad... El Barcelona es de los que opinan de este modo. Nadie puede hablar con absoluta concrecion acerca de ~~los~~ fichajes barcelonistas. Ni una sola noticia de las muchas que se han propalado ultimamente ha tenido un origen claro -no digamos ya oficial- en informaciones mas o menos directamente relacionadas con el club azul-grana. Y, sin embargo, está en el ánimo de todos que no son los barcelonistas de los que ~~menos~~ actividad desarrollan en la tarea de atraerse refuerzos para la próxima temporada. ¿Quién duda, por ejemplo, que entre Barcelona y Español existen negociaciones ciertas, concretas, acerca de un posible traspaso al club de Las Corts del internacional Hernández?. Se sabe, incluso, algo mas: que las ofertas y contraofertas parecen haberse detenido en un punto de coincidencia mútua -¿800.000 Pesetas?- y que existe un elevado porcentaje de probabilidades de que el canario pase a ~~completar~~ ~~los~~ redondear la delantera barcelonista, cuya linea, con Basora, Seguer, César, Hernandez y Nicolau pasaría a ser, como es lógico, toda una delantera... El mutismo en que se han encerrado los dos clubs ~~impide~~ impide, claro está, saber en qué punto exacto se hallan las negociaciones, aun cuando hay ciertos detalles reveladores, que ilustran bastante acerca de este asunto en el que reside el epicentro del interés de nuestros aficionados en estos momentos. Uno de esos detalles lo constituye el hecho de que el Español haya entablado negociaciones con el Gimnástico para tratar sobre un posible traspaso del interior Taltavull, y que, al encontrar a la Directiva tarraconense poco dispuesta a desprenderse del fino jugador madrileño, las españolistas hayan propuesto la adquisicion de Gallardo, tambien delantero... ¿Esperarán a soltar a Hernandez cuando tengan la seguridad los españolistas de haber encontrado un elemento apto para substituirle?. Es probable que así sea. En cuyo caso, deseemos que el mejor éxito <sup>cuanto</sup> acompañe las gestiones de los Españolistas. Porque tal vez así saldremos de dudas, de una vez, sobre el tan traído y llevado fichaje de Hernandez...



Madrid. — La Delegación Nacional de Deportes, nos remite la siguiente nota:

«El Sr. Arnold Lunn, presidente del «British Kandahar Club» de esquiadores, ha dimitido de su cargo de miembro del Consejo de la F.I.S. (Federación Internacional de Esquí), como protesta por la actitud adoptada por el presidente de la misma en el Congreso celebrado en Oslo, ante la petición de la delegación rusa de que la Asociación Española de Esquí fuese expulsada de la Federación.

Contrasta la noble actitud del señor Lunn con la contradictoria y parcial actuación del coronel Oestegard, presidente de la F.I.S. contraria a la tradición de la Federación y al criterio del mismo presidente que, tanto en Oslo como anteriormente en Pau, había reconocido que los Estatutos no permitían expulsar a una Asociación por motivos políticos, y a pesar de ello, y de que el Consejo acordó, en reunión previa a la apertura del Congreso de Oslo que no se discutiría la proposición rusa, fué incluida en el orden del día del Congreso.

Para el señor Lunn, identificado con el deporte del esquí —el que ha revolucionado verdaderamente, reglamentando las carreras de descenso e inventor del slalom— ha sido muy penoso esta resolución, pero no podía aceptar una situación que fuesita en el deporte, y no en consideraciones políticas, pugna con el verdadero espíritu deportivo, contrario a la intromisión de la política y con sus principios de justicia y equidad, incompatibles con la expulsión de España, al mismo tiempo que se admite a Rusia y a sus satélites, países de dictadura odiosa.

El «Daily Telegraph» de Londres publicó la noticia con simpatía y el texto de la carta de dimisión del señor Lunn, dirigida al presidente de la F.I.S. será publicado por el «Ski Year Book» anuario de los esquiadores ingleses. — Alfil (4/3/49) 30

NOTICIARIO ALFIL

El Doctor Greilet es una figura popular en el cada dia mas amplio mundillo de la lucha libre. Su famosa presa de corbata, con la que se ha ganado el apodo de "El estrangulador" donstituye en estos momentos un fuerte imán que atrae a los amantes de las fuertes emociones que sola la lucha puede ofrecer. De ahí que ante su nueva actuacion de esta noche, en Las Arenas, sobre cuyo ring será enfrentado al leonés Flaviano, se haya formado un clima de densa expectacion. ¿Resistirá Flaviano la temible llave de antebrazo con la que el Doctor Greilet aniquila a todos sus adversarios?. He aquí, entre estos dos interrogantes, resumido el fuerte interés que ha despertado en el ambiente barcelonés de la lucha este combate que forma la base de una gran reunion en la que intervendrán figuras tan descollantes como Saludes, Mouchet, Bonada, Calvo, Artola y Sepúlveda, a cargo de los cuales correrán cuatro combates de sumo interés.



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA : FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: JUEVES 4 AGOSTO 1949

HORA: A LAS 21.30.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA



*Censura*

*Original S. Censura*

Programa: ALMACENES CAPITOLIO  
Duración: 5 minutos.  
Hora: 21,30 a 21,45.

---

RADIO BARCELONA en  
FANTASIAS RADIOFONICAS  
Jueves 4 agosto 1949

---

SINTONIA

LOCUTOR

FANTASIAS RADIOFONICAS, presenta a ustedes el programa ALBUM DE CURIOSIDADES, que todos los jueves a esta misma hora les ofrece ALMACENES CAPITOLIO.

LOCUTORA

ALMACENES CAPITOLIO ha comenzado entre una auténtica expectación su sensacional venta ETIQUETA ENCARNADA.

LOCUTOR

La pasada semana explicamos a ustedes la lógica razón de esta venta especial ETIQUETA ENCARNADA, que ofrece al público ALMACENES CAPITOLIO.

LOCUTORA

Y huelga por ello insistir. Básteles a ustedes saber, que jamás comprarán más barato que en esta venta de ETIQUETA ENCARNADA, mediante la cual todas las secciones de ALMACENES CAPITOLIO ofrecen a ustedes sus artículos a precios irrisorios.

MUSICA: SUEÑO DE AMOR.

LOCUTOR

Las demostraciones de amor más exageradas que recuerda la historia, son las que hizo la reina María Leonora de Suecia, a la muerte de su esposo Gustavo Adolfo, en la segunda mitad del siglo XVII.

Durante tres años, vivió encerrada en la habitación matrimonial tapizada totalmente de negro, sin luz natural, y manteniendo suspendida del lecho una caja de oro en la que había encerrado el corazón del regio difunto. Para perpetuar la memoria de su amado esposo, instituyó una Orden Nobiliaria cuya insignia era un corazón que tenía grabado en el centro el ataúd en que había sido enterrado el Rey Gustavo Adolfo.

SUBE Y RESUELVE.

LOCUTORA

No es una demostración exagerada de afecto y respeto al público la venta ETIQUETA ENCARNADA de ALMACENES CAPITOLIO. Es la demostración de que ALMACENES CAPITOLIO quiere contribuir auténticamente, a la economía doméstica de sus clientes.

LOCUTOR

Para facilitar esta labor de las buenas amas de casa, ALMACENES CAPITOLIO ofrece en su venta de ETIQUETA ENCARNADA artículos para campo y playa, viaje, mercería, cristalería, porcelana, perfumería, sedería, papelería, etc. a precios irrisorios.

LOCUTORA

!! Jamás comprará usted más barato !!.

Busque y adquiera artículos marcados con ETIQUETA ENCARNADA en todas las Secciones de ALMACENES CAPITOLIO.

MUSICA: ISLAS CANARIAS.

LOCUTOR

Con motivo de la actual erupción volcánica de la Montaña Pelada en la isla Canaria de La Palma, es curioso recordar que la más importante conmoción de esta clase ocurrida en el archipiélago canario, fué en el siglo XVIII.

Comezó el día 3 de Septiembre de 1730 en Timanfaya, duró cerca de seis años, y el campo de lava alcanzó más de doscientos kilómetros cuadrados.

SUBE Y RESUELVE.

LOCUTORA

La más importante rebaja comercial de Cataluña, se registra en el siglo XX durante el mes de Agosto de 1949, en que ALMACENES CAPITOLIO ofrece al público su venta ETIQUETA ENCARNADA.

LOCUTOR

Marcados con etiqueta encarnada, encontrará usted en ALMACENES CAPITOLIO miles de vasos a 0,60 céntimos.

Tazas de café a 0,90. Tazones de piedra a 2,25. Juegos de poste de siete piezas a 9'65. Frutero de cristal a 4,90.



LOCUTORA

Bolsos elegantísimos de todos los tipos, a mitad de su valor.

Bolso de viaje concremallera y bolsillo, 75 pesetas.  
Bandolera de piel de fantasía, 40 pesetas.  
Bolso de gacela blanca, 10 pesetas.  
Carterita de mano con cuatro departamentos 7,50 pesetas.

MUSICA: MARCHA

LOCUTOR

Al cabo de once años vuelve a celebrarse la famosa prueba internacional para globos denominada: "Gordón Bernnett".  
La Asociación Aérea Belga es la encargada de toda la organización, en su Sede de Bruselas.  
El último ganador de la "Gordón Bernnett" en 1938, fué el globo polaco "L.O.P.P.", después de un vuelo de mil seiscientos kilómetros.

SUBE Y RESUELVE

LOCUTORA

El ganador de la gran prueba de la economía doméstica en Cataluña, será todo el comprador de la VENTA ETIQUETA ENCARNADA, que ofrece al público ALMACENES CAPITOLIO.

LOCUTOR

Bolígrafos tipo americano exclusivo, de dos colores, a quince pesetas.  
Cinturones fantasía a 8 pesetas.  
Billetero de piel de Urbique a 8'50 pesetas.  
Billetero monedero, 10'50.  
Maquinilla de afeitar 1'95.  
Jabonera plástica 1'95.

LOCUTORA

Y en la Sucursal de muebles de ALMACENES CAPITOLIO de Avenida de José Antonio 582, comedores de madera de haya estilo colonial 3.875 pesetas.  
Dormitorio de roble para matrimonio 3.900,- pesetas.  
Y sofá cama con colchón, para tres usos 1.150 pesetas.

LOCUTOR

Jamás comprará usted más barato.

LOCUTORA

Comprando en la venta ETIQUETA ENCARNADA de ALMACENES CAPITOLIO.

LOCUTOR

Y termina, señoras y señores, el programa ALBUM DE CURIOSIDADES que les ofrece ALMACENES CAPITOLIO con motivo de su venta ETIQUETA ENCARNADA.

SINTONIA .

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
 EMISORA: Radio BARCELONA  
 PROGRAMA: COSTUMBRES Y TRADICIONES  
 FECHA: 4 de agosto de 1949  
 HORA: 21,45  
 GUIÓN: Roig-Guivernau



Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde al final frase musical)

LOCUTOR: ¡COSTUMBRES Y TRADICIONES!

(Suben compases de SKY LINER, que funden)

¡Programa radiofónico que ofrece, todos los días, a las señoras, el BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 678, frente al Paralelo!

(Suben compases de SKY LINER, que funden)

LOCUTORA: ¡Ya hemos entrado en el mes de las MARIAS! Y BAZAR PERPIÑÁ reserva para ellas una verdadera maravilla de regalos, que todos deben admirar, porque cosa igual no se presenta en Barcelona.

LOCUTOR: ¡Sugestiva! ¡Maravillosa! ¡Subyugante!... es la exposición que BAZAR PERPIÑÁ presenta estos días para que todas las MARIAS puedan guardar recuerdo imperecedero de su onomástica de este año!

LOCUTORA: Escuchen unos precios de asombro, señores, y comprenderán el porqué de la popularidad de BAZAR PERPIÑÁ y de su pareado publicitario:

LOCUTOR: ¡COMPRE EN BAZAR PERPIÑÁ...  
Y DINERO AHORRARÁ!

LOCUTORA: Ahorro positivo, de verdad, porque se trata de PRECIOS DE HOY, MAS BARATOS QUE LOS DE AYER. ¡Escuchen y tomen nota, porque vale la pena!

LOCUTOR: NEVERAS EVEREST, la sensación de esta temporada. La que refrigera más y gasta menos, desde 270 a 2.000 pesetas.  
 LAMPARAS, millares de lámparas, señoriales, garantizadas, desde 45 a 4.000 pesetas.  
 CRISTALERIAS talladas, un verdadero primor, desde 114 a 3.500 pesetas.  
 VAJILLAS decoradas, suntuosas, gran lujo, desde 190 a 5.000 pesetas.  
 BATERIAS COCINA, fuertes, para toda la vida, desde 213 a 2.000 pesetas.

LOCUTORA: Y millares y millares de JUEGOS café, agua, cerveza, tocador; CUBIERTOS; FIGURAS, JARRONES decorados y tallados; PALAS DULCE; CAFETERAS ELECTRICAS; CUCHILLOS; ESTUCHES en toda su variedad, etc.

LOCUTOR: ¡MARIA! ¡En BAZAR PERPIÑÁ... su REGALO comprará!

LOCUTORA: ¡Precios asombrosos, calidad garantizada, formidables facilidades de pago!

LOCUTOR: ¡Todas las MARIAS a BAZAR PERPIÑÁ!

(Suben compases de SKY LINER, que funden)

LOCUTORA: En Barcelona, Tarragona, Lérida y Gerona, todos lo mismo pregonan:

LOCUTOR: ¡COMPRE EN BAZAR PERPIÑÁ... Y DINERO AHORRARÁ!

LOCUTORA: Millares de clientes han comprado y siguen comprando en esta Casa, porque su economía no se resiente adquiriendo en ella sus artículos para el hogar. ¡No espere [redacted] y sea usted otro más [redacted] en la lista de personas que se benefician de las continuadas oportunidades que brinda BAZAR PERPIÑÁ!

(Suben compases de SKY LINER, que funden) [redacted]

LOCUTOR: Y llega ahora una pausa musical, en la cual les ofrecemos: [redacted] *NOCHE Y DIA, por Tejada y su gran orquesta!*

(Radiación de *NOCHE Y DIA*)

LOCUTORA: Y ahora, señores...

LOCUTOR: ¡COSTUMBRES Y TRADICIONES!

(Suben compases de EMPORDÁ, de Morera, que funden)

LOCUTORA: En tal día como hoy, 4 de agosto, Santo Domingo estuvo en Barcelona, donde [redacted] inició el [redacted] culto al [redacted] Santo Rosario ante una imagen del Pilar, de barro, que se conservó hasta hace pocos años en la iglesia de San Jaime. Antes de 1835 repartiase en el convento de Santa Catalina, de la orden dominicana de Predicadores, el agua milagrosa de Santo Domingo, distribuida luego en el convento de Montesión, donde existía un pozo cercano a la Puerta del Angel, cuya agua también tenía virtudes [redacted] curativas. En las calles de Colominas y Giralt Pellicer efectuábase una feria de cántaros y al pasar el privilegio del agua a Montesión, la feria pasó a la Puerta del Angel. ~~XXXXXXXXXXXX~~

LOCUTOR: Como nota curiosa hay que añadir que para que el agua conservara sus propiedades medicinales, era menester envasarla en cántaro nuevo, pues si el cántaro había sido usado, el agua perdía todas sus virtudes. De aquí el origen de la famosa feria de cántaros.

L  
LOCUTORA: El barrio de Santa Catalina celebraba su fiesta en este día, adornando sus calles con banderolas y cadenilla, que se confeccionaba con los billetes inútiles procedentes de las diversas rifas que se celebraban en Barcelona.

(Suben compases EMPORDÁ, que bajan)

LOCUTOR: El 10 de agosto es la fiesta de San Lorenzo. Y teniendo en cuenta que el santo fué condenado al fuego, está muy en carácter que su fiesta se celebre el día considerado como el más caluroso del año. El barrio de San Justo y la calle de la Tapinería celebraban su fiesta mayor por San Lorenzo, y en la calle de la Daquería se organizaba una feria de frutas; pero antes de ser abierta la calle de Jaime I, la feria se corría

a las calles del Aguila, plaza de les Cols, bajada de la Llet y callejón dels Conills, calles todas desaparecidas hace cerca de un siglo. En la Plaza de San Justo, había juegos infantiles por la tarde y baile por la noche, que solía alcanzar las calles de Lladó, Palma de San Justo y Cassadors.

LOCUTORA: La Tapineria cuidaba más del aspecto religioso, y delante de ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ la imagen del Santo, que era popular en toda Barcelona, montábanse unas gradas de madera que la devoción del vecindario llenaba de candelabros con cirios y jarrones con flores. Los ~~XXXX~~ fieles cantaban los gozos del Santo y el Rosario. Celebrábanse juegos infantiles y recorría el barrio una procesión que salía de San Justo, llevando la imagen de San Lorenzo bajo palio.

LOCUTOR: Hasta 1912 existió en la Tapineria una capillita con medio San Lorenzo, del siglo dieciséis, lo cual dió origen a que se hablara d'aquell Sant que no hi és tot. Asimismo decíase de los simples, que els hi mancava un troç com al Sant Llorenç de la Tapineria.

LOCUTORA: Junto a la fachada del Centro Excursionista de Cataluña había un pozo, llamado de San Lorenzo, cuya agua tenía fama de curar las quemaduras. El día del Santo, el cura párroco de San Justo, lo bendecía, dándole esta virtud.

(Suben compases de EMPORDÀ, que funden)

LOCUTOR: Y termina el programa radiofónico ofrecido por BAZAR PERPIÑÀ, Ronda de San Pablo, 6 y 8, frente al Paralelo, con la radiación de VOLVER A EMPEZAR, por Ana M.ª González, la "señora" de la canción:

(Radiación de VOLVER A EMPEZAR)

LOCUTORA: Señores oyentes...

LOCUTOR: ¡hasta el jueves próximo!

Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (hasta fin frase musical)

(118/19) 46

RADIO BARCELONA.

FECHA: 4 de Agosto de 1949

CLIENTE: DIEGO ZAMORA CONESA.

TITULO : ¿SABE VD. QUE...?

HORA : 22 a 22'15

PRODUCTO: COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43).

Programa nº 21



(DISCO: "EL GRAN CAPITAN".)

1 minuto

LOCUTOR-----Señoras y señores oyentes: ¡Muy buenas noches!

LOCUTORA-----Yo mas bien diria, regulares y calurosas.

LOCUTOR-----A tí te gusta siempre llevar la contraria. Pueden ser buenas y refrescantes, con un pequeño detalle.

LOCUTORA-----Tú dirás.

LOCUTOR-----Simplemente con tomar un COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43), con selz muy fria o con agua y hielo.

LOCUTORA-----¿ SABE VD. QUE...eso lo sabe cualquiera ?.

LOCUTOR-----Y ¿ SABE VD. QUE...si lo sabia lo podía haber dicho ?.

LOCUTORA-----¿ SABE VD. QUE... ?.

LOCUTOR-----Dale un momentito de descanso a la sinhuero y ~~hija~~ deja que suene la música.

===== ( DISCO: QUIZAS. QUIZAS... ) =====

1 minuto

LOCUTORA----- ¿ Puedo ya hablar ?.

LOCUTOR----- Con alguna que otra pausa, si.

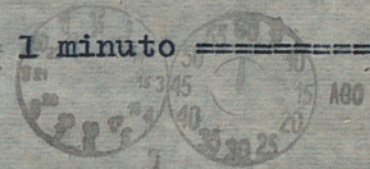
LOCUTORA----- Está bien. Con permiso del interruptor, ¿ SABE VD. QUE...hace unos 3.500 años que se conoce el seguro ?.

LOCUTOR----- ¿ Eso es seguro ?.

LOCUTORA----- Segurísimo. Alrededor de 1.500 años antes de J.C. los fenicios fundaron una cooperativa a la que se puede considerar precursora de los actuales seguros. Por ella, si un navegante perdía una mercancía, los daños se repartían entre él y los comerciantes perjudicados.

LOCUTOR----- Y a propósito de seguros...¿SABE VD. QUE...tomando un COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43), es seguro que se elimina la sed ?.

Moratin, 21 - Tel. 51976  
VALENCIA



(11/8/49) 21

LOCUTORA-----Pero hay que tomarlo con agua y hielo, o con selz  
muy fria.

LOCUTOR-----Naturalmente.

===== ( DISCO: JUNTO A LA ORILLA DEL RIO ) ===== 1 minuto =====

LOCUTORA-----Antes hemos hablado de una antigüedad, pero...¿SABE  
Vd. QUE...recientemente ha desaparecido el diario mas  
viejo del mundo ?.

LOCUTOR-----Se trata del "King Pao" que se editaba en China en  
unas hojas de papel de seda amarillas y se hacía llegar  
a todas las personalidades del Imperio, cuando este era  
tal cosa. Tenía una antigüedad superior a los 500 años.

LOCUTORA-----Los tiempos cambian y hoy, en realidad, este diario  
estaba ya fuera de lugar.

LOCUTOR-----De que los tiempos cambien es una buena prueba la  
Ciudad de Miami, que a fines del pasado siglo era una  
pequeña villa de pescadores y hoy tiene mas de 500 hote-  
les. Se calcula que, solo el turismo, produce hoy en aque-  
lla progresiva localidad unos 250 millones de pesetas,  
de ingreso.

LOCUTORA-----Miami es un centro veraniego que, para ser ideal, solo  
le falta el COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43).

LOCUTOR-----Es decir, la bebida reina del verano.

===== (DISCO: BOLERO RITMICO de Gutierrez ) =====

LOCUTORA-----¿ SABE VD. QUE...la Naturaleza produce a veces  
lindisimos espectáculos naturales inesperados ?.

LOCUTOR-----Hace algún tiempo, en Padona (Italia) hubo una  
invasión enorme de mariposas blancas, en tal número, que  
daba la impresión de una nevada en pleno verano.

14(8/47) 18  
LOCUTORA-----Y hablando de cosas bellas en el espacio, ¿SABE  
Vd. QUE...el color de las estrellas y soles remotos  
varía según la edad de estos ?.

LOCUTOR-----Es amarillo en la juventud, y azul en la vejez.  
Y el tono mas o menos intenso es cuestión de tempera-  
tura. Se asegura que Sirio, visto en el telescopio, es  
de un azul incomparablemente bello:

LOCUTORA-----Bueno, pero descendamos de las alturas celestes  
y vamos a tomar un COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43)  
con agua y hielo o con selz muy fria.

LOCUTOR-----Por mi, encantado.

===== (DISCO: SENCILLAMENTE ) =====

LOCUTORA-----Mi querido radioyente: Vd. habrá visto por ahí  
una serie de escudos y blasones, pero...¿SABE VD.  
QUE...el blasón fue instituido hacia el año 1108 en  
que comenzaron Las Cruzadas ?.

LOCUTOR-----Como había una gran diversidad de señores, que  
precisaban hacerse conocer en la pelea, de sus servi-  
dores y vasallos, se valieron de emblemas y banderas,  
pintadas o grabadas en los escudos y armaduras.

LOCUTORA-----Y luego quedó aquello instituido, por el uso en  
las justas y torneos.

LOCUTOR-----Y puesto que hemos hablado de caballeros, ¿SABE  
VD. QUE...el ser gentil con las damas, en cierto lugar,  
le costaría ~~un puñal~~ 5 Colones ?.

LOCUTORA-----Ese, exactamente, es el precio ~~de un puñal~~  
~~que pagan~~ que pagan en Santa Tecla (San Salvador),  
los galanes que quieren obsequiar a su dama con una  
serenata.



LOCUTOR-----Por menos dinero pueden Vds. obsequiar aqui, a su dama, con un COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43), LA BEBIDA REINA DEL VERANO. Que al ser degustada con selz muy fria o con agua y hielo, obliga a exclamar...! QUE PLACER...!

===== ( DISCO ME ESTOM ENAMORANDO DE TI )-----1 minuto-----

LOCUTOR-----Les adivinamos a Vds. obedientes y disciplinados, pero, ¿ SABE VD. QUE...hay ordenes que no deben cumplirse al pié de la letra ?.

LOCUTORA-----Exacto. Anteayer, por ejemplo, el jefe de una oficina le dijo a su secretario: "A las 11 me das un golpe de teléfono Y segundos despues de la hora dicha, el jefe en cuestión, ~~yaci~~ yacia sobre un sillón con un chichón monumental en la frente, resultado de la obediencia a su orden. Claro que el diligente e incomprendido secretario fue puesto de patitas en la calle. No hay derecho, ¿verdad?.

LOCUTOR-----Por eso hay quien hace las cosas ~~al~~ revés. Y ¿SABE VD. QUE...recientemente se ha proclamado un campeón ciclista de marcha atrás ?.

LOCUTORA-----La cosa ha ocurrido en ~~Wami~~ Cardiff, donde el ciclista J. Brain, ha corrido hacia atrás 5 kilómetros ~~en~~ y medio en 22 minutos y 15 segundos, borrando todos los records de los cangrejos mas rápidos.

===== (DISCO MAGNOLIA )-----1 minuto-----

LOCUTOR-----Vd., oyente amable, es amigo de la lectura, pero...¿SABE VD. QUE en el Museo Británico se conservan el libra mas grande del mundo y tambien el mas pequeño ?.

LOCUTORA-----El libro de mayor tamaño es un atlas colonial de la Alemania Antigua que fue regalado ~~por~~ a Carlos II en 1860. Está encuadernado en cobre con cantoneras de plata y pesa 300 kilos. El mas pequeño es un volumen microscópico del tamaño de una uña que contiene una copia del Nuevo Testamento realizado por un artista de Nuremberg a principios del siglo XVII.

LOCUTOR-----Eso está bien; pero...¿SABE VD. QUE...el diario de Ontario "Free Press" ha publicado un extraordinario de 232 páginas ?.

LOCUTORA-----Asi es aunque les parezca exagerado. Este periódico canadiense publicó dicho extraordinario con motivo del centenario de su fundación. Cada ejemplar pesaba algo mas de un kilo y para ser distribuido a suscriptores y centros de venta hubo de disponerse un servicio especial.

LOCUTOR-----Con todo y ser tan grande de tamaño, no bastaría un diario así, para recoger en él todos los elogios que se han hecho del magnifico COMBINADO HORCHATA AL LICOR (43) maravilla de buen sabor cuando se degusta con agua y hielo o con selz muy fria.

===== (DISCO% "PIDO OPINION" Mary- Merche )----- 1 minuto -----

LOCUTORA-----¿SABE VD. QUE...hay aciertos difíciles de superar en su clase ?.

LOCUTOR-----Ahi está como ejemplo, lo ocurrido en una cacería en Uganda, durante el año 1925, en que un cazador mató de un solo tiro, tres elefantes.

LOCUTORA-----Parece broma y sin embargo la cosa ocurrió asi: El afortunado cazador disparó sobre uno de estos animales que subía por una empinada cuesta. El elefante resultó

(4/8/49) 51

mortalmente herido y rodó por la pendiente arrastrando en su ~~ca~~  
caída a dos paquidermos que subían tras él y los tres fueron  
rodando hasta lo profundo del valle quedando muertos.

LOCUTOR-----No me negarán que difícilmente se reproducirá otro  
tiro con tanto efecto.

LOCUTORA-----Ni me llevarán Vds. la contraria, cuando les asegure  
que es magnífico ~~aha~~ el efecto producido en toda persona  
que degusta el supremo COMBINADO HORCHATA AL LICOR(43).

LOCUTOR-----LA BEBIDA REINA DEL VERANO, que puede tomarse con  
sólida muy fría o con agua y hielo, en todos los bares,  
cafés, salas de fiestas y hoteles más importantes.

LOCUTORA-----COMBINADO que al ser bebido en esta forma obliga a  
exclamar...! QUE PLACER !.

===== (DISCO " EL GRAN CAPITAN".) ----- 1 minuto -----

ESTAS EMISIONES SON UNA CREACION DE "LANZA" con GUIÓN DE RAFAEL.

PROGRAMA: CRUZ VERDE  
Tiempo: 15 minutos



RADIO BARCELONA  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
Jueves 4 - 3 - 1949  
A las 22:50  
PUBLICIDAD  
RADIO BARCELONA

SINTONIA: CRUZ VERDE

LOCUTOR

Amigos oyentes que nos escuchan en este momento: A continuación pueden oír un pequeño diálogo interesante. No es nada fantástico ni en realidad divertido. En la vida no todo es diversión. A menudo conviene aprender, estudiar cosas útiles, nuevas. Este diálogo es útil, realmente útil (sobre todo para las señoras). ¡Escuchen, por favor!

DISCO: FONDO "ES TABÚ"  
POR LA ORQUESTA ARTIE SHAW

VOZ FEMENINA

Así, doctor. ¿Usted cree que mi pequeño curará enseguida?

VOZ MASCULINA

Si no surge una complicación inesperada, sí. Es muy fuerte. Tenga en cuenta Dña, Emilia, que el tifus es una enfermedad infecciosa de cuidado.

VOZ FEMENINA

¿Donde se habrá contagiado?

VOZ MASCULINA

Es difícil saberlo. Mucho mas si tenemos en cuenta que la fiebre tifoidea no se declara hasta pasados unos días de haberse contagiado.

VOZ FEMENINA

Doctor: ¿Es cierto que las moscas pueden transmitir enfermedades infecciosas con sus picaduras?

VOZ MASCULINA

¡Desde luego! Pero no con sus picaduras. Las enfermedades las transmiten con las patas.

VOZ FEMENINA

¿Con sus patas? Que cosas tan raras tiene la naturaleza.

VOZ MASCULINA

En realidad no tiene nada de raro. Las moscas ponen siempre sus crías en materias en descomposición. Empiezan pues por nacer y desarrollarse en sitios inmundos, que durante su vida continúan frecuentando a diario. Al pasearse por dichos sitios, en sus patas velludas quedan adheridas pequeñas partículas que, aún siendo casi invisibles, contienen millones



de microbios.

VOZ FEMENINA

Ya comprendo, doctor.

VOZ MASCULINA

Luego las moscas entran en nuestras casas, se posan en nuestros enseres de cocina, tocan nuestra comida, biberones y chupetes de los niños, etc. y, al andar por ellos, gran parte de aquellos microbios se desprenden de las patas dejando gravemente contaminados los sitios tocados.

VOZ FEMENINA

En casa no nos gusta tener moscas. Nos repugnan mucho. Las ahuyentamos como podemos.

VOZ MASCULINA

¡Hacen bien! No debería existir ninguna en los hogares.

VOZ FEMENINA

¡Claro! Pero a decir verdad la mayoría de las veces no conseguimos librarnos de ellas. Mi marido compra cada verano insecticidas en liquido. Pulverizamos muchas veces durante el dia persiguiendo las moscas; pero es un fastidio porque tenemos las ventanas abiertas por el calor y al poco rato entran nuevas moscas y naturalmente no podemos ni la sirvienta ni yo quedarnos al pie de la ventana esperando para pulverizar cada vez que entre alguna mosca.

VOZ MASCULINA

Se comprende. Aquí en nuestro piso no tenemos moscas. Quizá depende de los barrios... Aunque el año pasado sí teníamos. Mi esposa no sé como se las arregla. Voy a llamarla.

VOZ FEMENINA

¡Oh! No la moleste, por favor!

VOZ MASCULINA

(LLAMANDO POR UN TIMBRE )

No diga usted eso.

PASOS DE ALGUIEN QUE SE ACERCA.  
PUERTA QUE SE ABRE.

OTRA VOZ FEMENINA

Buenas noches, doña Emilia.

VOZ FEMENINA.

Muy buenas.

OTRA VOZ F.

?Como sigue el paqueño?

VOZ FEM.

Algo mejorado.

VOZ MASCULINA

Oye, Mercedes. Aquí doña Emilia desearia saber con que combatimos las moscas.

OTRA VOZ F.

(SIN ENFASIS, CON VOZ MUY NATURAL)

Con Fulminante Cruz Verde.

VOZ FEMENINA

?Y no le ocurre que cada vez que entran nuevas moscas ha de volver a pulverizarlas para lograr que caigan?

OTRA VOZ F.

!No! Es que FULMINANTE CRUZ VERDE es "el insecticida de superficies". Lo compré hace diez días despues de leer un anuncio que venia en el periódico.

VOZ FEMENINA

?Y que tiene de ~~xxxxxxxxxx~~ diferente comparado con los corrientes ?

OTRA VOZ F.

Que se pulveriza sobre las paredes, techos, puertas y cristales. Todos los ~~xxxxxxxxxxxx~~ insectos que usted alcance al pulverizar dichas superficies caen despues de pocos minutos y los que revolotean, al cabo de un rato de haber tocado las superficies pulverizadas mueren infaliblemente.

VOZ FEM.

Esto si que es una solución. Asi pues, si por la mañana he pulverizado con FULMINANTE CRUZ VERDE sobre las paredes, techos, puertas y cristales de la habitación. ?Las moscas no molestaran en todo el día al bebé que he dejado en la cuna?

OTRA VOZ F.

!No tenga usted cuidado! Pero aún hay algo mejor. La gran ventaja que ofrece el FULMINANTE CRUZ VERDE "el insecticida de superficies" es que no debe pulverizarse cada día. Despues de la primera aplicación, durante muchos días todos los insectos que van entrando mueren igualmente al cabo de un rato de haber tocado las superficies tratadas.

VOZ FEME.

Resulta realmente cómodo.

OTRA VOZ FEM.

Si. No hay que andar persiguiéndolas. Se pueden tener las ventanas abiertas. Al barrer las encontramos muertas en el suelo. ¡El único trabajo que nos dá!

VOZ MASCULINA

La muerte les debe sobrevenir por el efecto de haber tocado las superficies pulverizadas.

OTRA VOZ FEM.

Si. Después de posarse en ellas revolotean nerviosamente. Al cabo de un rato caen heridas, sin que puedan molestar. Luego mueren en un rincón o salen a morir a fuera.

VOZ MASCULINA

¡Ya imagino lo que debe contener el FULMINANTE CRUZ VERDE!

OTRA VOZ FEM.

Te voy a traer el frasco.

RUIDO DE PASOS QUE SE ALEJAN.

VOZ MASCULINA

Ya ve usted dona Emilia, mi esposa parece un químico.

VOZ FEM.

Es muy simpática. Se preocupa por todas las cosas de la casa y a todo le encuentra solución. Puede estar usted satisfecho, doctor.

RUIDO DE PASOS ACERCANDOSE.

OTRA VOZ FEM.

Toma, Lee.

(PEQUEÑA PAUSA)

VOZ MASCULINA

Si, aquí está (LEYENDO) FULMINANTE CRUZ VERDE contiene D D T activo o para-D D T a la máxima concentración. (COMO DEJANDO DE LEER) Si, es una fórmula que se distingue porque, además de ser muy mortífera sus efectos duran varios días y no perjudica a las personas ni a los animales domésticos.

VOZ FEM.

Voy a anotarmelo. (COMO DELEPREANDO AL APUNTAAR ) FUL-

MI-NAN-TE CRUZ VER-DE. EL IN-SEC- TI-CI-DA DE SU-PER- TI-CIES.

Gracias por los detalles. Compraré dos frascos. Uno pa- ra el piso y otro para la casita de campo. Cuando el pe- queño esté convaleciente iremos. Allí hay muchos mosqui- tos. Supongo que también debe eliminarlos...

~~XXXXXXXXXX~~

OTRA VOZ FEM.

Si, toda clase de insectos. Y como precaución pulverizo además los muebles y las camas con FULMINANTE CRUZ VERDE. Yo sé que esos repugnantes insectos que se esconden en las junturas y rendijas de las camas y somiers, los eli- mina en pocas horas... Hoy ya no hay excusa posible. Todas las amas cuidadoras de la limpieza de sus casas pueden tenerlas limpias de toda clase de insectos gracias al FULMINANTE CRUZ VERDE.

VOZ FEMENINA

Bueno, muchas gracias, no les quiero molestar más.

RUIDO DE LEVANTARSE

VOZ MASCULINA

(BAJANDO EL TONO A FONDO)

No es ninguna molestia. Al contrario...

DISCO:

FONDO " ES TABU "

LOCUTOR

Amigos oyentes: aunque el diálogo que acaban ustedes de oír es figurado, todos los argumentos y consejos que en él han oído son la pura verdad. CRUZ VERDE, primera mar- ca española en insecticidas, se lo garantiza a usted.

(PAUSA)

solo son productos de la marca CRUZ VERDE? cuando en sus envases y etiquetas llevan la cruz color verde y el nom- bre CRUZ VERDE.

SINTONIA: CRUZ VERDE



# Locutores

PROGRAMA: CRUZ VERDE  
Tiempo: 15 minutos

RADIO BARCELONA en  
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~  
Jueves 4 - 8 - 1949

A las 11



SINTONIA: CRUZ VERDE

## LOCUTOR

A algunos oyentes que nos escuchan en este momento; A continuación pueden oír un pequeño diálogo interesante. No es nada fantástico ni en realidad divertido. En la vida no todo es diversión. A menudo conviene aprender, estudiar cosas útiles, nuevas. Este diálogo es útil, realmente útil (sobre todo para las señoras). ¡Escuchen, por favor!

DISCO: FONDO "ES TABÚ"  
POR LA ORQUESTA ARTIE SHAW

### VOZ FEMENINA

Así, doctor. ¿Usted cree que mi pequeño curará enseguida?

### VOZ MASCULINA

Si no surge una complicación inesperada, sí. Es muy fuerte. Tenga en cuenta Dña. Emilia, que el tifus es una enfermedad infecciosa de cuidado.

### VOZ FEMENINA

¿Dónde se habrá contagiado?

### VOZ MASCULINA

Es difícil saberlo. Mucho más si tenemos en cuenta que la fiebre tifoidea no se declara hasta pasados unos días de haberse contagiado.

### VOZ FEMENINA

Doctor; ¿Es cierto que las moscas pueden transmitir enfermedades infecciosas con sus picaduras?

### VOZ MASCULINA

¡Desde luego! Pero no con sus picaduras. Las enfermedades las transmiten con las patas.

### VOZ FEMENINA

¿Con sus patas? Que cosas tan raras tiene la naturaleza.

### VOZ MASCULINA

En realidad no tiene nada de raro. Las moscas ponen siempre sus crías en materias en descomposición. Empiezan pues por nacer y desarrollarse en sitios inmundos, que durante su vida continúan frecuentando a diario. Al pasearse por dichos sitios, en sus patas velludas quedan adheridas pequeñas partículas que, aún siendo casi invisibles, contienen millones

de microbios.

VOZ FEMENINA

Ya comprendo, doctor.

VOZ MASCULINA

Luego las moscas entran en nuestras casas, se posan en nuestros enseres de cocina, tocan nuestra comida, biberones y chapetes de los niños, etc. y, al andar por ellos, gran parte de aquellos microbios se desprenden de las patas dejando gravemente contaminados los sitios tocados.

VOZ FEMENINA

En casa no nos gusta tener moscas. Nos repugnan mucho. Las ahuyentamos como podemos.

VOZ MASCULINA

¡Hacen bien! No debería existir ninguna en los hogares.

VOZ FEMENINA

¡Claro! Pero a decir verdad la mayoría de las veces no conseguimos librarnos de ellas. Mi marido compra cada verano insecticidas en líquido. Pulverizamos muchas veces durante el día persiguiendo las moscas; pero es un fastidio porque tenemos las ventanas abiertas por el calor y al poco rato entran nuevas moscas y naturalmente no podemos ni la sirvienta ni yo quedarnos al pie de la ventana esperando para pulverizar cada vez que entre alguna mosca.

VOZ MASCULINA

Se comprende. Aquí en nuestro piso no tenemos moscas. Quizá dependa de los barrios... Aunque el año pasado sí teníamos. Mi esposa no sé como se las arregla. Voy a llamarla.

VOZ FEMENINA

¡Oh! No la moleste, por favor!

VOZ MASCULINA

( LLAMANDO POR UN TIMBRE )

No diga usted eso.

PASOS DE ALGUIEN QUE SE ACERCA.  
FUERTA QUE SE ABRE.

OTRA VOZ FEMENINA

Buenas noches, doña Emilia.

VOZ FEMENINA.

Muy buenas.

OTRA VOZ F.

?Como sigue el pequeño?

VOZ FEM.

Algo mejorado.

VOZ MASCULINA

Oye, Mercedes. Aquí doña Emilia desearia saber con que combatimos las moscas.

OTRA VOZ F.  
(SIN ENFASIS, CON VOZ MUY NATURAL)

Con Fulminante Cruz Verde.

VOZ FEMENINA

YY no le ocurre que cada vez que entran nuevas moscas ha de volver a pulverizarlas para lograr que caigan?

OTRA VOZ F.

!No! Es que FULMINANTE CRUZ VERDE es "el insecticida de superficies". Lo compré hace diez dias despues de leer un anuncio que venia en el periodico.

VOZ FEMENINA

YY que tiene de ~~XXXXXXXXXX~~ diferente comparado con los corrientes ?

OTRA VOZ F.

Que se pulveriza sobre las paredes, techos, puertas y cristales. Todos los ~~XXXXXXXXXX~~ insectos que usted alcance al pulverizar dichas superficies caen despues de pocos minutos y los que revolotean, al cabo de un rato de haber tocado las superficies pulverizadas mueren infaliblemente.

VOZ FEM.

Esto si que es una solución. Así pues, si por la mañana he pulverizado con FULMINANTE CRUZ VERDE sobre las paredes, techos, puertas y cristales de la habitación. ?Las moscas no molestaran en todo el dia al bebé que he dejado en la cuna?

OTRA VOZ F.

!No tenga usted cuidado! Pero aún hay algo mejor. La gran ventaja que ofrece el FULMINANTE CRUZ VERDE "el insecticida de superficies" es que no debe pulverizarse cada dia. Despues de la primera aplicación, durante muchos dias todos los insectos que van entrando mueren igualmente al cabo de un rato de haber tocado las superficies tratadas.

VOZ FEME.

Resulta realmente cómodo.

OTRA VOZ FEM.

Si. No hay que andar persiguiéndolas. Se pueden tener las ventanas abiertas. Al barrer las encontramos muertas en el suelo. ¡El único trabajo que nos dá!

VOZ MASCULINA

La muerte les debe sobravenir por el efecto de haber tocado las superficies pulverizadas.

OTRA VOZ FEM.

Si. Después de posarse en ellas revolotean nerviosamente. Al cabo de un rato caen heridas, sin que puedan molestar. Luego muere en un rincón o salen a morir a fuera.

VOZ MASCULINA

¡Ya imagine lo que debe contener el FULMINANTE CRUZ VERDE!

OTRA VOZ FEM.

Te voy a traer el frasco.

RUIDO DE PASOS QUE SE ALEJAN.

VOZ MASCULINA

Ya ve usted doña Emilia, mi esposa parece un químico.

VOZ FEM.

Es muy simpática. Se preocupa por todas las cosas de la casa y a todo le encuentra solución. Puede estar usted satisfecho, doctor.

RUIDO DE PASOS ACERCANDOSE.

OTRA VOZ FEM.

Toma, Lee.

(EN BREVE PAUSA)

VOZ MASCULINA

Si, aquí está (LEYENDO) FULMINANTE CRUZ VERDE contiene D D T activo e para-D D T a la máxima concentración. (COMO DEJANDO DE LEER) Si, es una formula que se distingue porque, además de ser muy mortífera sus efectos duran varios días y no perjudica a las personas ni a los animales domésticos.

VOZ FEM.

Voy a ahortarmelo. (COMO DELETREANDO AL APUNZAR) FUL-

MI-NAN-TE CRUZ VER-DE. EL IN-SECC- TI-CI-DA DE SU-PER- TI-CIES.

Gracias por los detalles. Compraré dos frascos. Uno para el piso y otro para la casita de campo. Cuando el pequeño esté convaleciente iremos. Allí hay muchos mosquitos. supongo que también debe eliminarlos...

~~XXXXXXXXXX~~

OTRA VOZ FEM.

Si, toda clase de insectos. Y como precaución pulverizo además los muebles y las camas con FULMINANTE CRUZ VERDE. Yo sé que esos repugnantes insectos que se esconden en las juntas y rendijas de las camas y somiers, los elimina en pocas horas... Hoy ya no hay excusa posible. Todas las amas cuidadoras de la limpieza de sus casas pueden tenerlas limpias de toda clase de insectos gracias al FULMINANTE CRUZ VERDE.

VOZ FEMENINA

Bueno, muchas gracias, no les quiero molestar más.

RUIDO DE LEVANTARSE

VOZ MASCULINA

(BAJANDO EL TONO A FONDO)

No es ninguna molestia. Al contrario...

DISCO:  
FONDO " ES TABU"

LOCUTOR

Amigos oyentes; aunque el diálogo que acaban ustedes de oír es figurado, todos los argumentos y consejos que en él han oído son la pura verdad. CRUZ VERDE, primera marca española en insecticidas, se lo garantiza a usted.

(PAUSA)

solo son productos de la marca CRUZ VERDE? cuando en sus envases y etiquetas llevan la cruz color verde y el nombre CRUZ VERDE.

SINTONIA: CRUZ VERDE